

# Al-Umma

I. Al-Umma. 1933.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).



## قيمة الاشتراك

٤٠ فرنكا	في القطر الجزائري عن خمسين عددا
٧٥	عن خمسة وعشرين عددا
٤٥	في تونس والغرب وطرابلس
٣٠	عن نصف سنة
٥٠	في سائر الاقطار

## الاعلانات

ينفق في شأنها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30  
TÉLÉPHONE : 31-60



Journal "EL OUMA"

## الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

أبو الشيطان

أبراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT  
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM  
70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الموافق ١٧ ديسمبر ١٩٣٥

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ٢٠ رمضان ١٣٥٤

# المستشفى العالمي لسائر الاسقام

المادية والمعنوية في الحاضر والماضي

تابع

العالم سقيم فهل آن له ان يتداوى ؟

الآن ان علم الشيخ القساري من فضلنا السابق ان رمضان المعظم هو ( المستشفى العالمي لسائر الاسقام المادية والمعنوية في الحاضر والآتي ) نلفت نظرك في هذا الفصل الى ما عليه العالم من الاسقام وتقاعسه عن مداواتها في مستشفاه .

\* لقد بين المريض وبشكك من وقع الآلام والالوجاع عليه ويرفع الصرخات تلو الصرخات الى اولى الامر فما اذا لم يكن بلسانه طبيب يصفه او مستشفى ياولي اليه ، وقد يعتذر المريض عن المبادرة للعلاج بقلة مساله ورفق حاله فيبقى طريح الفراش شهيدا واعراما في زاوية بيته بهاني من الآلام والالوجاع ما لا يعلمه الا الله .

اما - والمستشفى موجود ، والطبيب حاذق ، والمداواة مجتانا ، وهو ياتي صاحبه الى اين يسكن ولا يوتى ، ومع ذلك فالمرض محقق ، والالام وجيع والضرر فتاك ، والتداوى فيه من هذه الاسقام والبرء به منها صعب محرج مما لا شك فيه ولا ريب ، ثم بعد كل هذا يتقاعس المريض السقيم العليل عن المبادرة الى مداواة اسقامه في هذا المستشفى فهو امر لا تقدر ان تفهمه الا بمعنى واحد وهو ارادة الشقاء وتعهد البؤس والتعاسة ، خذلانا من الله ! واذا اضفنا الى ذلك ما نرى من كثير من هؤلاء المرضى انفسهم انهم ياتخذون القنوس والمعاول بايديهم فيعبدون الى هذا المستشفى العالمي بالمهدم والتخريب ، والى حمايته بالمطاردة والتفكيك والتعذيب . . . . . فماذا نقول ؟

حقا ! لقد بلغ العالم الى اقصى حد الجنون لم يبق من وراثته الا يوم يبدل فيه خالقه الارض غير الارض والسموات .

ان جميع ما حققناه بفضلنا السابق في شاش شهر رمضان المعظم من الآثار العظيمة في الجسم والعقل والنفس والممكات والاخلاق ، في الفرد والجموع ، انها هو قل من كثر وغيب من فيض ونقطة من بحر .

ولكن ماذا نرى العالم والايخص العالم الاسلامي ازاءه يا نرى ؟

نرى منه من لم يؤمن به ولا بانارده ولا بوجوده وهذا لا كلام لنا معه انما نكل امره الى الله . ومنه من يؤمن به ويصدق به وبما له من

## موقف الامة ازاء حركة

الاصلاح بميزاب

في الامة حركة اصلاحية تعمل تحت تاثير الحوادث وضغوط الظروف تتحرك ببطء وتؤدة وتسير سيرا ودوبا تساعد المقادير وتواكبها القرض احيانا فتنتشط من عقابها وتمضي في سيرها الوكيل نحو غايتها المثلى وتعتبرها احيانا حوادث تضعف من سيرها او عوائق تقف دون المضي في سبيلها فتخضع لها مترددة بها القرض مترددة لها الايام لتبدو من جديد وقد استجتمت واستراحت بشكل اجلى ومظهر اقوى فتزداد بقوة والعراق امامها وتحكم الحوادث بها قوة ومضاء وتمكنا . وهي سيرها البطيء لا تنجو من اصلاح الا بعض نواحيه بيد انها النواحي المهمة فيه تتناول ناحية التعليم في مقدمة ما تتناول بالسعي في فتح المدارس وتهذيب الاساليب وناحية التربية تهذيب النفوس وتنوير العقول بالوعظ والارشاد وناحية الدين باظهار محاسنه والدعوة الى حظيرة والى الانضواء تحت

واقلت من بده وسائل السلم والطمانية ، فخذت بتطبيقاتها المذمومة والنار وان يجد من هذا الا هلاكا وخرابا وفناء ما لم يرعو عن غيبه . وبشبه الى رشده !

لم يكن الرسول صلى الله عليه وسلم ولا الصحابة الكرام ولا من تبعهم باحسان نشروا الوية الاسلام ودأوا العالم بعقائره الاسلام يتخذون من ايام رمضان مراقدة ومن ليلاليه الليالي الملاح للطلب والمرح وخلع العذار ! ولكنهم كانوا ( رهبان الليل واسود النهار ) لم يردم صوم رمضان عن متابعة الغزوات ، وفتح مغاليق القلوب وملها هدى ونورا ، رغما عن عسرهم وحرارة بلادهم . ان منطقنا القريب ! نهتد ذكر الاسلام ، ونهتد باسم ( محمد ) ونحفل بموسم رمضان بانارة المساجد ومنازرها ، ولكن متى جاء العمل بتعاليم الاسلام ، والاهتداء بهدى محمد ، وترسم آثاره واثار اصحابه الكرام من اجساد النفس في رمضان برا وطاعة واحسانا ، لوينا اعتاننا عن هذه الناحية الى ناحية الشيطان فركضنا في مجالاته ما شاه الشيطان ان نركض ، ومع ذلك نزع اننا مسلمون على رغم الانوف !

ومن يرمننا بتهمة التمدد والفسوق والعصيان نرمنه بالتعصب والرجعية والجور ! كأن الاسلام ليس بشرع شرع الله ، وانما هو شرع شرعته الاهواء يتكيف بتكليفها ، وهذا من فنون الجنون والله في خلقه شون !

علمه وبمحاربة البدع التي شوهت جماله وحجبت جلاله وناحية الاجتاع بتوثيق العلائق وبث روح التضامن بين الافراد والجماعات والمجتمعات .

لا يزال اثر اصلاح ضعيفا في بعض هذه النواحي وان خطا فيها خطوات محدودة ولا تزال يده لم تمتد الى النواحي الاخرى التي لها شأنها الكبير واثرها الخطير في رفع مستوى الامة واعلاء شأنها .

يتولى هذه الحركة بعض العلماء المصلحين وبعض الزعماء المخضكين وبعض المعلمين النابيين وبعض المؤسسين الكرام ولصحافتنا الحرة الاثر البارز واليد الطولى في هذا الميدان . يتكون من جميع ذلك الحزب الاصلاحى الساهر على مصالح الامة المكب على خدمتها وتوفير راحتها وسعادتها تجمع بين اصحابه وحدة المبدأ والغاية غير ان كلا منهم يعمل بافرد في ناحية وذلك هو محل الضعف في الحركة وهو ما يتعين عليهم معالجته قبل كل شيء .

هكذا وصف اجمالي موجز لحركة الاصلاح بميزاب قدمناه بين يدي موضوعنا الذي يبنى عنه عنوان المقال ونقول بعد هذا التمهيد :

ان الامة ازاء هذه الحركة مواقف متباينة . اولاً - موقف المؤيدين لرجال الاصلاح المشاركين لهم فيما يقومون به من مساعي ومشاريع وهم الذين يغفون الحركة ويمدون بالقوة ويسعون بها بسع طاقتهم من حاجياتها ويصمدون للعواصف التي تعب على رجال الاصلاح احيانا فيدفعونها بما اوتوا من قوة ايمان وصبر وجلد لا يملون ولا يتزعزعون معها اشدها وطأها وتزلزلت زلازلا

فهم عدة المصلحين وتكاثرت وحل تقفهم ورجاءهم ومفرعهم ان دعوتهم سمعوا دعاءهم واستجابوا لهم وان حملهم تكاليف واعبائها تحلوها فرحين ناشطين ولكن هؤلاء لا يزالون فئة قليلة ، وهم من القلة والضعف بحيث تهضمهم التكاليف المنهكة للقوى والواجبات المرهقة للنفوس ، غير ان جانبهم بدأ يتعزز شيئا فشيئا بمن ينضم اليهم من العاملين المعتنقين لمبدأ الاصلاح بفضل انتشار الدعوة اليه وقدمها وامتدادها امتدادا تبشر بالنجاح المطلوب وهذا مما ينشع ارواحهم ويقوي عزائمهم ويزيد ايمانهم وتثبيتهم فلهذا نظم المصلحون المسيرين للحركة خطتهم ووحدها وبرايجهم وضوا جهورهم الموزعة لكثير عدد المؤيدين لهم ووجدوا منهم اقوى عدة واعظم جند يربط في نعر الاصلاح وينفذ برايجهم ادق تنفيذ .

ثانياً - موقف المعارضين وهم طائفة من انصاف العلماء وارباعهم ممن لم يزالوا في الشبر الاول من العلم وهم يظنون انهم على شيء . وطائفة من

الجملة المتعصين الذين ليسوا من العلم في قبيل ولا دير وانما دعاهم الى معارضة الاصلاح تعصبهم لكل قديم وجورهم على ما نشأوا عليه والفقه طابعهم من تقاليد وعادات بالية ، تتكون جبهة المعارضين من هاتين الطائفتين يقفون من الاصلاح معها كان نوعه موقف المصادم فلا يتقدم خطوة او يباشر خطة الا وتكون عاصفتهم وتقوم ضوضاهم ويعلو صخبهم ويملئون الدنيا صراخا وعويلا يستنكرا لما حدث قبل ان يتبينوا ومن غير ان يتبعوا فيه النظر لا يقبلون مفاهمة ولا يسمعون لحجة او برهان يحسمهم دليلا على فساد ما كان حادثا وانه قائم به فلان او دعا اليه علان ، واذا دعوا الى المفاهمة بالحسن والبيان وجهة النظر في المسألة وتحكيم الدليل الشرعي والعقلي فيها ركبوا متن ردهم وفروا من وجه الطالبين وتواروا في عقر دورهم واستوثقوا من رتاج الباب والدار جبان من توارى وهو يدعو

الى ما ظنهم الحق المبينا اي عار هذا واي فضيحة هذه واي كرامة تبقى لهؤلاء بعد فرارهم المحجل كانوا يدثرون بحالهم انكارا وتشنعا وبصرخون بملأ افواههم بانهم على حق وصواب وان ما يدعو به خصومهم هو الباطل والضلال والمروق من الدين والكفر الصراح لودروا منزلتهم في نفوس العقلاء لتواروا عن انتظار الناس ولما مشوا الا غضيبي الطرف منكسي السرور

اين هذا الحق الذي يدعون التمسك به ما لهم يكتمونه عن طالبيه ويضنون به عن الراغبين فيه واذا خلوا الى شيعتهم ومن على شاكلتهم من دعاة الهزيمة طلبوا الطعن والزلازل ؟ فهل بعد هذا العار الفاضح يتوقف عاقل في الحكم على افلاسهم من كل حق ، وان ما يدعون اليه باطل وانهم مفرضون ليس في قلوبهم من قصد الخير والناس الحق حظ ولا نصيب وانهم ليسوا بمؤمنين حقاً ، وكفى بذلك اثماً مبيناً وجراً عظيماً « واذا دعا الى الله ورسوله ليحكم بينهم اذا فريق منهم معرضون » وان يكن لهم الحق ياتوا اليه مدعين أي قلوبهم مرض ام ارناوا ام يخافون ان يخيف الله عليهم ورسوله بل اولئك هم الظالمون « انما كان قول المؤمنين اذا دعوا الى الله ورسوله ليحكم بينهم ان يقولوا سمعنا واطعنا واولئك هم المفلحون »

حقا - ان هذه الآية الكريمة لتطبق على هذه الطائفة من الناس ، وتسجل عليهم اعراضهم عن دعوة الله وتحكيم الكتاب والسنة فيما بينهم ، وتنفى عنهم اذ عانهم فيما اذا كان لهم حق شخصي وتصمم بما وصمت به العقلاء والجبابرة بانهم هم ( الظالمون )

سعيد

يتبع



## ابناء «قلعتنا» الكرام تحية!

عنوان قصيدة قبضة قبضة بالاحساس والشعور الحي جادت بها قريحة الاديب الالهي صاحب الامضاء بخديبة ما قلم به اولو الفضل والارعية من اهالي (قلعة بني عباس) من تلميس جمعية علمية تسعى الى تشييد مدرسة عربية لتعليم ابناءهم، ونحن نقدمها لقراء (الامة) الكرام كزهرة باحة ليستشعروا من عبيرها اريج ذلك المجد الخالد وهي كباكورة لما يتلوها من الزهرات. قال لا فاض فوه:

والجد ركب «القلعة» القراء  
مسا في الساب من كوكب وضاء  
يبدو خلال جماعة الجوزاء  
ان رمت نيل سعادة وهناء  
كرم الحسائق طباعة الكرماء  
غبرا وسار ميم الحضراء  
وتقوده ابدى الهدي برجاء  
ابروجهما والسدرة العصماء  
اجسادنا الشهداء والاباء  
وجلالهم تسعى بكل مضاء  
من طيب ذكراهم يد البغضاء  
من ربحهم ربح من الانواء  
ويذر نجم سعادة الانباء  
والموت غاية سائر الاحياء  
حتي نذاق مرارة لشقاء  
حتى يواريه نرى القبراء  
حتى نوحده يد الارزاء  
فقد الاخوة بيننا وولاء  
نعضوا لحسم شقافنا والداء  
ننبو لدهيا اسهم البرحاء  
كانت هلاك ضلالة الجهلاء  
حول الشمس متممة اللئلاء  
للمدحجين بليلة دهاء  
تنساب داخل روضة غشاء  
طيب الجنى في دوحة فنواء  
انحت عليه راحة البأساء  
ملككت عليه مسالك النعواء  
منني لجهنم وطيب ثناء  
فلكم لدى التاريخ خير جزاء  
مبارك بن محمد بن جلاوح العباسي

قم حي يني عواصم العلياء  
واطو الجواء مبشرا برفيقه  
واطرق مع البرجيس رأسك وقتا  
ثم ابتدر قبل السهاك لفتوه  
فمن الفضيلة خدمة فضلا ومن  
يا ايها الركب الذي قد ودع ال  
يحدو به حادي الشهامة والابا  
بالله ان جبت البرازخ زائرا  
سلم على ارواح اهل الطهر من  
واذكرك هنالك بأنسا لسانهم  
نسعى الى احياء ما عبت به  
نسعى الى تجديد ما ذهبت به  
فبذاك نرجو ان تذا حساننا  
ان الحياة شقاوة فساد  
لا تستطاب حسلاوة اسعادة  
لا يجتبي سعي الفتى بين الوري  
والناس طبع لا يوجد صفهم  
اولا الرزبا ما اسال دموعنا  
كلا ولا شاهدت قوما بيننا  
متدعين من الثبات بادرع  
ومقلدين من الرشا صوارما  
وترى الشبية حولهم كظفافة  
او انها هالات اقمار بدت  
او انها زهر حبال جداول  
بل انها سرب البلال يجتني  
سرب البلال راح يشد وكسه  
ويح الضعيف من القوي ويوح من  
ابناء «قلعتنا» الكرام تحية  
ان كنت قد قصرت مدحي فيكم  
«يبدو»

### مسا هي الثمرة المرغوبة

والفائدة المطلوبة من تعليم البنت المسلمة الفرنسية  
تابع لما قبله

ليس من الخير للدين ولا لاهل الدين والمسلمين  
والاسلام ان يوجد رجسا لاشرا، ومهمتنا التي  
وجدنا لها وجدت هي لنا هي إيجاد رجال  
يقومون بحراسة الدين، يرضون الله سبحانه بعلمهم  
المبرور وينفون ظهر الارض ان كان فيها عنهم  
وكرامتهم ويذهبون منها وبثروب بطنها اذا  
وجدوا في طريقها المذلة والمسكنة واهدار الخلق  
فهذا امر ضروري لمن يستعد لحياة امته، فكل  
امة تسير كسير اولئك الرجال وعلى منوالهم،  
وتجعل سيرهم نصب، حسانتها المسادية والاجتماعية  
تكون الى الخير اقرب وعن الشر ابعد لانها ترى  
السير دونه جهلا بالحياة وتقا عن اسبابها  
فنحن لما فقدنا هذا التراث وانجر منا الى غيبرا  
ولا واحد منا تاخذ الفيرة الاسلامية في احبائه  
الهم الا القليل اضعا بضايعة، ولا سبيل الى  
تكوين الرجال كما قدما آفنا الا اذا كونا امهات  
مسلمات صالحات لان تربية العشيبة في الغالب  
تكون الام.

مسا يلزم منه لزوما بينا تكذيب الا جماع القاطع  
والسنة المتواترة والكتاب الكريم، ومن المبادى  
التي يركب منها قياس صحيح نتيجه هدم قواعد  
الدين والفاء القينيات الواضحة والضروريات البينة  
والنظريات الصادقة والقضايا الأولية، وما رأينا  
عائقا باذهان العامة من ان كل ما يذكر ويوجد  
في الكتب المؤلفة فهو صحيح، ولذلك نجد على  
سبيل جارف من الاعتقادات الباطلة وغرائب  
القصص الاسرامية ودسائس الزنادقة والحسالات  
العقلية، ونزاهم يعتقدون في الا حجار والاشجار  
والآكام بشدون البها الرحيل ويقررون لها القربان  
وهذا كله جبار واهل العلم في غفلة عن ارشادهم  
الى الاعتقاد الصحيح، بل تركهم حتى تقام  
امهم بحيث لو ارد من ربي على الاعتقادات الحققة  
ان ينههم عن ذلك تادية للواجب وامتنالا لنصائح  
الدين، لرموه بالتشدد في الدين والخروج عما  
كان عليه اسلافهم، اعتقادا منهم ان تلك المنكرات  
والعبث بنظام العبادات جهلا اوسعيا وراء الشهوات  
هي الايمان بالقوى، وليس الايمان بالله كلة بلوكها  
الناس باقواهم وانما هو عقيدة راسخة في نفوس  
المؤمنين يتفرع عنها تقوى الله وحسده والعمل  
الصالح، فلا يلبث هو الذبوع الصحيح للقوى،  
ومنها القلب الخس من شوائب الجهل والفساد،  
ثم تقبض منه على الجوارح فتعزل النفس عفة وحكمة  
وشجاعة وعدلا، فهذه هي الصحة للنفس وتقوى  
المؤمنين، لا يعرفون باريا ولا عبادات ولا  
اصطلاحات وانما يعرفون بالعمل الصالح ومكارم  
الاخلاق اما تقوى غيرهم فانها تقبض من الاريا  
والعادات والاصطلاحات والقلب فارغ، فالظاهر  
مبدأها ومنهاها.

باحامه الدين وباحامه شريعة النبيين، طهروا  
عقائد العامة واخلاصهم واعلمهم، وخلصهم من  
الغش والاضطراب، وادعهم الى كتاب الله  
وسنة رسوله الصحيحة فانها كفيلا بتطهير الاعتقاد  
وتقويم الاخلاق والاعمال فان النبي صلى الله عليه  
وسلم يقول «تركتم فيكم شيئين لن تضلوا ما  
تمسكتم بهما كتاب الله وسنتي» وفي رواية  
وعترى اهل بيتي، والمراد بالعترة سنته لان اهل  
بيته لا يفعلون الا ما كان عليه صلى الله عليه وسلم  
وقد جاء كتاب الله تعالى يشرح للمسلمين العقائد  
وقواعد الشرائع وفلسفة الآداب، وسياسة الشعوب  
يخبرهم عن الماضي والآتي ويحكي لهم مخبات  
الضائر وما تكنه الصدور، ويرشدكم الى الاعتبار  
بانواع المخلوقات، ويصف لهم الكائنات بانواعها  
من حيوان ونبات وجماد وما فيها من ضرب  
الحكم وانواع الاعتبار، وهو يؤيد بعضه بعضا لا  
ياتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه، الآية  
يبين لهم سنن الاجتماع ونواميس العرفان وطبائع  
الملل موافقا للفطرة في الامرة ونواهيها متفقا مع  
المصلحة العامة في تعاليمه يتصافح مع العلم ويتأخرى  
مع الدليل ويتعاقب مع المدنية في كل مكان وزمان  
وبالجملة انك لا ترى مسألة خلافة بين علماء العمران  
وعلماء الاجتماع ومقرري الآداب والعادات وعلماء  
الاقتصاد الا وجدت كتاب الله تعالى انى على  
آخر رأي فيها مما رجحوا اليه بعد الاختلاف  
وطول المطاف، ومن اطلع على ما قدمه علماء  
الاجتماع والاطباء لحكموماتهم في اروبا من التفاسير  
في شان الطلاق والمضاربات وفي تحريم الخمر والخنزير  
علم ما قلناه.

وما السنة ففيها كثير من المؤلفات التي اطبق

### محل ابوانس (اشعل)

مسعدى غياصة  
لصاحبه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر  
في مسعد حكم الخلفة  
نظرا لكثرة اقبال الناس على ابرانس  
(اشعل) المصنوعة بمسعد فاننا مستعدون  
لاجابة الطالبين لها في الداخل الخارج مع  
الرفق وحسن المعاملة.

Addoun ben Hadj Brahim  
Commerçant  
MESAAD (par Djelfa)

فانها لا تلبث ان تشرع في بناء المدارس في  
المدن والقرى وحتى الدشر وتحمل الامة على  
القراءة سواء كانوا ابناء او بنات لان بالقراءة  
تكون رجال المستقبل وبعدها لم تكن ذن  
الابن اذا اخذ تعاليم دينه الحققة وفيها فها جيدا  
عرف حياته الادبية والمادية والاجتماعية، وكيف  
يتبني ان تطلب من طرفها لان الاشياء متعلقة  
باسبابها فيكون بذلك عضوا كاملا في المجتمع يتفهم  
نفسه واهله وجميع المسلمين، ويرى نفسه بتصفحه  
لتاريخ اسلافه تأكدت عليه واجبات فلا بد  
من اقتحامها والاخذ برامها ولو تذهب نفسه  
العزيزة في سبيلها، وتهدت وسبلت له السبل بل  
انفتحت لمن اراد اللوح فيستفر ويبلغ ذلك الشاب  
النماض في عصره زاهرا مبتسما بما شاهد من تهديد  
السبل فيتقدم الى الامام ويقول هل من متقدم؟  
فهذا هو عصر التقدم!

فكذلك ايضا البنت اذا اخذت ما اخذ  
الابن فانها تعرف حظها وحظ زوجها وعشيرتها  
وجيرانها واقاربها واباعدها وما يجب فعله وتأكّد  
معرفة فلا جرم تكون من السابقات فيه لانها  
تراه من الدين وكل ما كانت من الدين يجب  
تعظيمه ورفعها ولا يصد ها عن ذلك صاد ابدا،  
بل تتفهم العقبات ان كان فيه عقبات وترى التفهم  
عنه الى الوراء ليس من شيبتهما وذلك بكونها مسالمة  
فهذان الصفان من ابنائنا التي تعلق عليها  
الامة آمالها وبزهر المبتدئين باعمالها وبذكر  
التاريخ للاجيال الآتية آثارها، فاذا انضم بعضها  
الى بعض بسبب الزواج فالزوج يعرف ما يجب في  
حق زوجته وما يلزمه من اسباب حياته، وهي  
ايضا كذلك فيخرج منها ابناء يعرفون كيف  
يسيرون بهم فبا يجب تعلمهم وما يمتنع فاذا تكون  
هذا فهذه هي الحياة الحقيقية، فاذا تربت في نشأتها  
الاخلاق الفاضلة والادب الجيدة وطبع عليها  
من صغرها الى كبرها وشاهدنا منه ما ذكر فهذه هي  
الثمرة المرغوبة والفائدة المطلوبة لمن يريد لها لا كما  
فلها اولئك الآشرا الذين يهدمون دينهم بايديهم  
فما اطيعها ثمة وما احسنها للمسلمين فائدة ان هم  
اقاموا صرحها وشيدوه تشييدا متينا بحيث لا تصل  
اليه يد العسف والعبث بسوء

ولقد ظن الكثير ان في تعليم بناتهم المنسوجات  
عند (اليورات) خيرا كثيرا، ولكن هل تعليم  
قاصر على خدمة الصوف أم يتعدى الى ادخال  
كثير من السموم في نفوسهم؟ والله حسينا ونهم الوكيل  
الفتى الزباني «بسكر»

### بمناسبة عيد الفطر فان ادارة المخازن الكبرى

### (اوقان بتي)

نهج باب عزون عدد 4 بالجزائر

تتشرف باعلام حرفائها الكرام ان قد وصلتها  
كمية كبيرة من الاقمشة على كل نوع من ملابس  
مختلفة للنساء والرجال والاولاد

فهي تنتظر من حرفائها الكثيرين ان يشرفوها بمحلبها  
حيث يجدون ما يسرهم مع البشاشة وحسن المقابلة



## ميثاق الشرق الأدنى

و الحلف العربي

نزد علينا الاتية البرقية منذ ايام ، وكلها يدعو الى التناوب بصير السلم العام ، فالغرب المعتز بقوته وحضارته يسير الان على غير هدى في طريق يحفوف بالمصائب والاهوال ، اقل ما يقال فيه انه يؤدي الى حرب اوروبية قد تستنفذ تلك القوى وتترك تلك الحضارة الباهرة اثرا بعد عين . والشرق الاقصى الذي ظل القرون الكثيرة غارقا في سبات عميق ، استيقظ اخيرا على وضوء الغرب ، وجعل ينظم الملايين ومئات الملايين من ابنائه استعدادا لولبة هائلة قد تؤدي الى حرب عالمية لنزع تدفق الجنس الاصفر على اوروبا .

اما الشرق القريب فقد وقعت شعوبه حائرة قاذفة اسلحهم هذين الخطرين العظيمين خطر الغرب وخطر الشرق ، وخصوصا انها لم تنس حوادث الماضي القريب ، وكيف كانت مشاكل العالم تسرى دائما على حسابها ، منذ دخلت في دور الضعف والاحتياط .

على ان حكمة رجالها وجدت لها ما تستعصم به من ضعفها الحالي ، اذ ان مطامع الاقوياء ، كما كانت المشاكل الاوروبية تبلغ في تفاقمها الى حد ينذر بالخطر ، حتى رأينا رجال العراق وايران يتناصرون اختلافاهم الشديدة ويضعون بالاتفاق مع رجال تركيا ميثاق سلم وصدقة وضمان يكفل من الدول الثلاث طمأنينة وصد كل اعتداء يحتمل ان يقع عليه .

وهذا الميثاق الثلاثي بين دول الشرق الأدنى اوشك الان ان يتحول الى ميثاق خمس . بانضمام المملكة العربية السعودية والمملكة الافغانية اليه ، ثم ميثاق سداسي باشتراك الصين فيه ، بحيث يصبح اقوى ميثاق للسلم عرفه تاريخ هذا الجبل ، لانه قائم على اساس مصالح حيوية مشتركة واعتقادات وتقاليد واحدة وعلاقات تاريخية وثقافية وادبية قديمة وعلى شعور واحد بخطر عظيم يهدد الجميع على السواء .

وقد نجلى هذا الشعور بالخطر فيما ابدته الدول غير العربية المشتركة في ميثاق الشرق الأدنى من الاهتمام بتحقيق رغبة العراق في عودة الملك عبد العزيز الى الانضمام الى هذا الميثاق ، وفي تقوية الامة العربية في مختلف اقطارها بقدر الامكان ، لتتمكن الاستفادة منها في درء كل خطر يهدد شعوب اسيا الغربية من اية ناحية كانت ، سواء من الغرب او الشرق او الشمال او الجنوب .

وهكذا أصبحت كل دولة من هذه الدول الخمس تعدد الدول الاخرى مخافا امامية لها ، وتحاول تقويتها ورفع شانها بكل ما لديها من الوسائل . ولا نعتقد ان الدول المتحالفة الاخرى في اوروبا وغيرها ، حتى دول التحالف الصغير نفسها تشعر بمثل هذا الشعور وهذه الطمأنينة نحو الدول المتفقة معها ، لان الرابطة الوحيدة التي تربطها بعضها ببعض هي المصلحة . والمصلحة تتبدل مع الايام كما لا يخفى ، في حين ان الروابط القائمة بين دول الشرق الأدنى ، اساسا وحدة المصلحة والغاية والتاريخ والتقاليد والاعتقادات ، ووحدة الشعور بالخطر الذي يهددها جميعا على السواء .

واهمية هذا الميثاق في الشرق الأدنى لا تقل شيئا من أهمية المعاهدة التي اوشكت ان تعقد

بين الدولتين العربيتين الكبيرتين ، العراق والمملكة العربية السعودية ، ومن نعم المنظر ما وافقنا به البرق امس عن هذه المعاهدة ، يدرك ان الغرض الاول منها تعزيز هاتين الدولتين باتفاقهما ، ووضع اساس للوحدة العربية التي أصبحت تستند اليها من جهة ، والى دول الميثاق الشرقي التي يهددها تقوية وسائل الدفاع عنها بتقوية الامة العربية من جهة اخرى . ولذلك لا نكون مباهلين اذا قلنا ان ميثاق الشرق الأدنى لا تستغنى عنه فائدته على ضمان سلامة الدول الممتدة فيه ، وتوطيد اركان السلم في قبايع واسعة في هذا الشرق ، بل تعدى ذلك الى تهديد سبل النجاح للقضية العربية العامة .

ولا ريب في ان هذين الحاديين الخطيرين هما من اعظم حوادث التاريخ في هذا العصر المملوء بالحوادث الجسام ، لانهما يكفلان السلم الشرق الأدنى في زمن استهدف فيه السلم العام لا عظم الاضطراب ، ويحولان دون كل اعتداء على احدى دوله ، ويفتحان الامة العربية باب العمل على مصراعيه وحسبنا ان نقول قوتها باهمية هذين الحاديين بما قد يكون لهما من تأثير في السياسة الدولية ان تركيا احدى الدول المشتركة في ميثاق الشرق الأدنى هي من دول الميثاق البلقاني ايضا ، ومعلوم ان دول الميثاق البلقاني تعمل على اساس التقاسم التام مع دول التحالف الصغير لاثنتين منها داخلتان في هذا التحالف ، فينشا من ذلك ان السياسة التي تتبعها دول ميثاق الشرق الأدنى تلتقي تأييدا تاما لا من دول الميثاق البلقاني فقط ، بل من دول التحالف الصغير ومن بعض حليفات تركيا ايضا ، وهكذا تكون دول اسيا الغربية واسيا الوسطى قد انفتحت مع دول اوروبا الجنوبية على توطيد اركان السلم في مختلف انحاءها وتاليف جبهة قوية تحسب لها السياسة الدولية حسابا كبيرا .

## رجوع عهد البويمان الى مصر

انحلال ازمة الوزارة  
اعرض رئيس الوزارة عن تقديم استقائه اثر اتفاق حصل بينه وبين جلالة الملك  
اعادة دستور ١٩٢٣ :

قد امضى الملك فرمان اعادة دستور ١٩٢٣ . وهذا الدستور الذي اصبح العمل به جاريا ينزل السلطة التشريعية للمجلسين .

اما مجلس الشيوخ فيؤلف من ١٠٠ عضو تنجز سنهم اربعين سنة ، ٦٠ منهم يسميهم الملك والباقي منهم ينتخبون على درجتين . وانتخاب اعضاء مجلس الشيوخ يكون على مدة عشر سنين . واما مجلس الامة فيتركب من ١٥٠ نائبا ينتخبون انتخابا حرا على مدة لا تتجاوز ٥ سنين ويشترط فيهم ان تتجاوز اعمارهم ٣٠ سنة ، وهذا وكل رجل له من العمر ٢١ سنة فاكثر الا ولده حق الانتخاب ما عدا العسكريين .

اما الوزارة فتتألف من حزب الاغلبية واعضاؤها يجب عليهم ان يحضروا على قبول الملك ولكنهم مسؤولون امام المجلس فقط .

واما المجلسان فهما حق الاقتراع بالقوانين الا القوانين المالية فمن حق الوزارة

شروط المعاهدة المصرية الانجليزية المقبولة من الجبهة الوطنية اليك اهم شروط هذه المعاهدة المقترحة سنة

١٩٣٠ ورفضها ساعد حزب الوفد وقبيلتها اليوم الجبهة الوطنية الحرة

١ - ان تكون مصر بلادا مستقلة يمكنها المشاركة في جمعية الامم

٢ - ان تتحمل بريطانيا العظمى عدة مسؤوليات تتعلق بالدفاع عن مصر ، وبجباية الامتيازات الاجنبية والاقتيات كالانهاض مثلا .

٣ - ان تحكم بريطانيا السودان وهذا الشرط الاخير هو الذي حمل سنة ١٩٣٠ حزب الوفد على معارضة هذه المعاهدة لانه يريد ان يعترف بسيادة مصر على السودان

اما الشروط العسكرية فلها اهمية خاصة في هذه الازمة الحالية لان تطبيقها يستوجب سحب الجنود البريطانية من التراب المصري . وليس لهم حق البقاء الا في منطقة قنال اسويس .

عن لاديبش الجريان

## قرار يتعلق بتعيين المحص

التي توخذ من اقطار الجنوب عن سنة ١٩٣٦ نحن والى عوم الجزائر

بناء على الامر المؤرخ يوم ٧ سبتمبر ١٩٣٦ المنع بالامر الصادر بتاريخ ١٦ فيفري ١٩٣٠ و بناء على امر عزة جاني ١٩٣١ العام المعلق بتجديد الاهالي الجزائريين بواسطة المباداة وبناء على الامر الصادر يوم ٢٧ مارس ١٩٣٠ الذي يحدد التجديد بالانقضاء الجنوبية التي تسبق حصصا قوة احتياطية لتعزيز المنشآت الصحراوية امرنا بما ياتى :

الفصل الاول - ان تطبيق ترتيب الامر الصادر يوم ٧ سبتمبر ١٩٣٦ فيما يتعلق بتجديد الاهالي قد عطل عن سنة ١٩٣٦ في المدن التي سذكها بعد ، لانها قدمت في السنوات الاخيرة وفي الشهور التسعة الاولى من سنة ١٩٣٥ عددا كافيا من المتطوعين والمدن المذكورة هي :

( تراب عين الصفراء ) ملحقة المشرية والبيض وعين الصفراء  
( تراب غارداية ) ملحقة الحلفة والاغواط  
( تراب تقورت ) ملحقة بسكرة داخل فيها اولاد جلال

الفصل الثاني - يؤخذ سنة ١٩٣٦ من بلدان ميزاب السبع التي لم تقدم عددا كافيا من المتطوعة حصة ثلاثين رجلا بطريق الاقتراع والتعويض بقيل .

الفصل الثالث - ان الشبان الذين اصلهم من ميزاب غير ان اباؤهم ينتخبون في مدن الجزائر بخاطري بقول الشاعر :

يا ابن الكرام الا تدنو فتبصر ما قد حدثوك فصارا كمن سمعا فكنت اجيبه بنعم نعم ساسافر وسارى ان شاء الله الى ان حققت الامال فانتدبت نائبا عن مجلة الشهاب الغراء واصبحت ضيفا على الامة الجزائرية العصرية متقللا بين مداسرها وقراها وربما امست باديا واصبحت حضريا وبذلك

الكتاب العام للولاية العامة والحكم العسكري اثراب غارداية كل فيما يخصه

عن والى عوم الجزائر مقدم الماريض بالمجلس الدولي والكتاب العام للولاية العامة : سوشي

عن الجريدة الرسمية شهر نوفمبر ١٩٣٥

على من تكون المسؤولية

يسرى - واهم الحق - ان اذكر لقراء الامة بالقراء ما شهدته اثر جولي بالقطر الجزائري

من مناظر تلج الصدور وتقع اقلوب غبطة وسورا وان انس فلم انس ما اكتسبني هذه الرحلة الصغيرة من تجارب حسية ومناظر حقيقية تزيل الشكوك والادهام التي أصبحت تختلج في صدور كثير منا وتحول سحابتها حول بسارة الآمال ونظرات المستقبل ، تلك النظرات التي هي كل ما نكسب في حياتنا من آمال ، فتكشف شمسها وتبشر

اجنحة القنوط على النفوس الحية فتتزعج ما فيها من رقة نحو امنا ، وآمال في مستقبلها ، ورجاء في ابنائها ، وتستبدل كل ذلك بمسالمة - طمأنينة ، وتعكس الحقائق عكسا غير مستوفى لانا الامة الجزائرية في غير صورتها وتحدثنا عن جهلها ونقصها في المادى والادب وتعمل بكل نشاط على اقتناصنا حتى نتخلي عن العمل وفكرنا الى السعادة

بحجة اننا نحاول - عينا - احياء امة ميتة لا شعور لها ولا احساس قد رضيت بالجهل والجهل وزهدت في العلم والتعلم ومن خطئ الراي ان نعمل لاحياتها من جديد .

تلك فكرة سيئة قد أصبحت تحول في افكار كثير من اخواننا اهل العلم وربها خسارت عقول الخاصة من لم يعرف لهذه الامة طبعها ولم يحس لها نبضا خصوصا وقد ضن عليها بما لديها من علم وحكمة وعظ وارشاد وان ان يت اليها بسبب من العلم والنصح اذ الصلة بين العالم والامة روحية محضة ولذا كان حبلا ميتنا لا ينقص الا بعد مشقة وجهه فاذا ما قصر العالم او شح فنانها تضعف بضعفه وتقطع بانقطاعه والام عليه وحده ولا لوم على الامة في ذلك كله .

لقد كنت أجمع هذه المآسي واستنكرها بعد ما اهور على صاحبها الخطب والنس له الخسارج الحسنة وازودة بعظات بالغة وكلمات حكيمة وقد يذهب بن الظن الى تصديقه فاحكم بحكمه ، ثم يراجعي العقل فانقض ما ابرمه بالامس واستنقبح حكما منشؤه الخدس والتخمين وقد تصاورني المواجه فاصم على عقد رحلة في ناحية من نواحي القطر تكون لي مرجعا ارجع اليه ودليلا صادقا اسير على نهجه واتبع تعاليمه واتزود من مسراهيه ومعارفه ما يجعلني على بصيرة مما يقولون او يقولون !

ولقد كان يدفعني الى الاطلاع وازع نفسياني كبير كنت اتمله احيانا في شكل رجل حكيم يخاطبني بقول الشاعر :

يا ابن الكرام الا تدنو فتبصر ما قد حدثوك فصارا كمن سمعا فكنت اجيبه بنعم نعم ساسافر وسارى ان شاء الله الى ان حققت الامال فانتدبت نائبا عن مجلة الشهاب الغراء واصبحت ضيفا على الامة الجزائرية العصرية متقللا بين مداسرها وقراها وربما امست باديا واصبحت حضريا وبذلك

الكتاب العام للولاية العامة والحكم العسكري اثراب غارداية كل فيما يخصه

عن والى عوم الجزائر مقدم الماريض بالمجلس الدولي والكتاب العام للولاية العامة : سوشي

عن الجريدة الرسمية شهر نوفمبر ١٩٣٥

امكن ان اطلع على احوالها واتعرف من حقاقتها ما لا يعرفه غيري من اخواني العلماء الذين لم يسبروا غورها ولم يعرفوا حقاقتها ولذا وجب علي ان اربح الستار عن تلك القلوب الضعيفة التي طالما خامرها اليأس وادخل عليها شكوكا واوهاما وجعلها في معزل عن الامة والعلم وحجتني في هذا واجب التعاون البشري الذي اراه حقا مقدسا يجب احتواؤه وليس من الحق ان نبخس الامة حقها منه تبعا لغرض فرد من كل هو جنس من اجزائها يعيش في ظلمها وتحت لوائها ثم يخونها او يرضع بالنصح لها اعتدادا على هراجه وخيالات ير بأ القلم التزيه على ذكرها وتلو بث الصدف بسوادها وانها خسارة - واهم الحق - على الامة ان يوجد في ابنائها رجال من هذا الصنف وعلى هذا الشكل القبيح فيصبحوا اكلة في جنيها وعالة عليها وحشرات سوء في مجتمعا فلا تنفع منهم الا كما ينفع القريب بالفرق .

ليس هذا هو واجب التعاون الذي خلق البشر له ونذب الشارع صلى الله عليه وآله وسلم اليه وحث عليه بقوله : المسلمون كالبنيان يشد بعضه بعضا . وجاء به التزييل كقولهم تعالى : يا ايها الناس اذا خلقناكم من ذكر وانثى وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا الآية ) وليت شعري كيف يحصل التعارف المنشود بسدود تعاون وربط جبل الصلة والمسودة بين الناس ، والنصح لهم والعمل لسعادتهم ، وتطهير هيشتهم الاجتماعية من الادران والالوساخ التي تاونت بها الامم من قبلنا والتي يبعجها العقل ويستقيحها الشرع وما ذلك الا لانا اعرضنا عن دننا الذي فيه سعادتنا وبه حياتنا وعلى نوره تسير وبهديه نهدي .

يقرا الرجل منا السنين الطويلة ثم لا يتحصل الاعلى قواعد علمية قد لا تجديه نفعا ولا ترفع ما به من جهود ولا تعود على امته ووطنه بفائدة حسية تعقل او نتيجة عقلية تقبل ، لماذا ذلك كله ؟ ليس سببه جهودا في العقل ، وضعفا في الفطرة وفتورا في الارادة وعدم التدبر في القرآن وآياته التي تفيض علينا بحكم عالية ونصائح غالية ، نعرفنا كيف الحياة والسعادة وكيف يجب ان نكون امة بين الامم ؟ بلقاسم بن سيدي اوراق

## كيف يكون العالم الديني ؟

هذا عنوان عام لقالات متتابعة نشر بعضها بجريدة ( الثبات ) الغراء وبق البعض الآخر بدون نشر لاحتجاج الثبات في الاشهر الاخيرة ، ولكيلا يبقى البحث ناقصا غير تام عن لنا ان نواصل نشر بقبته بجريدة ( الامة ) الزاهرة

قلنا فيما سبق ان العالم الديني المتصدي لنشر تعاليمه مطالب بمعرفة تاريخ التأليف في الاسلام ليفرق بين مؤلفات المتقدمين ومؤلفات المتأخرين الى آخر ما شرحناه سابقا .

ونقول اليوم بعد ان نستسمح من القاري الكريم ان لا يعمل من الاطالة والتكرار فان ذلك نفثة مصدر ، ان السبب الذي حدا بنا ان نتعرض لما ذكر ونجمله مما يطالب بمعرفة العالم الديني ما رأيناه منتشرا بين الناس من الكتب المشحونة بالاحاديث الضعيفة والاثار الموضوعة ، وبالحيكيات المتحررة للاغراض الخبيثة ، وفيها من الملو ومسات



## “AU ROI DU TAPIS”

تيرشيين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدييه  
**Tirichine Sliman Frères**  
RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Portes-Monnaie Filali garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique

Tirichine MÉDEA

Chèques Postaux: ALGER 92-83  
Maison de Confiance Fondée 1888  
Téléphone: 0-47

صناعة الجلود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرطبي ونحاس ومبرجين وبرتقييات وبرتونييات على كل لون جلد فيلاني اصلي كل آلات التطريز

كسوة مديية افغوليه جريديه وزرايه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فائقة مخازم فيلاني رجالي وانساوي عمارة. اسوام لانقبيل المزاحمة مع الصدق والامانة



## اعلان

احدث السيد عيسى بن يحيى بن قاسم ببلدة الاصنام « الشاف » معملا جديدا صنع الحل الاسلامي الطاهر من الغدر والنش .

ويوجد عندنا غسل النحل الجيد الصافي وقفاف الدوم يبيع بالجملة والتفصيل . والوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا فليكتبه بعنوانه الخاص .

**Aïssa ben Yahia ben Kassem**  
Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

## يا من يحس بضعف قواه ؟

ايها الاخ الكريم الذي يحس بضعف قواه النفسية وفتر جهازه العصبي نعال مع ادلك على دواء نافع جدا قد استنبطه حديثا جناب الصيدلي شول بعد البحث والتتبع في الكتب العربية القديمة وبعد التجارب الكيميائية الطويلة . يعرف هذا الدواء باسم « الجنسين » وهو يتركب من ثلاثة عقاقير متميزة قد جلبت من امريكا وافريقيا الوسطى ومصنوعة جديدا يسهل تناولها .

وهو ينصح المصابين بضعف القوى النفسية بان يتناولوا منه المقدار اللازم ويحقق لهم « بحول الله وقوته » الشفاء العاجل .

اما كيفية استعماله فانه يؤخذ منه حبتان في اليوم واحدة صباحا قبل الاكل بساعة واخرى مساء قبل العشاء كذلك ، ولا يسوغ تجاوز هذا المقدار . ومن اتى يده جريسة « الامة » فطرح له ١٠ في المائة .

يباع في محل الصيدلي المذكور ، م. شول في نهج راندون عدد ١٥ بالجزائر

— تسيليفوف ٣١ - ٦٣ —

و من طلبه من الخارج يرسل اليه حالا مع البريد باجرة العلوم .

**M<sup>r</sup> CHEMOUL**, seul dépositaire (Pharmacien 1<sup>re</sup> Classe)  
15, Rue Randon ALGER - Tél. 63-31

Aux Nouveautés Indigènes  
TISSUS - SOIERIES - BRODERIES SUR CUIR

محل الفرق والاتقان \*

بوجناح يحيى بالمديسة

يوجد فيه كتان - وحرير ثم انواع كثيرة من الجلود الرفيع على جميع اصناف الجلود الغاية تجري العادة .

**BOUDJENAH Yahya**  
MÉDEA TEL. 0.48

**IMPRIMERIE EL-ARABIA**  
70, Rue Rovigo ALGER  
DIRECTEUR-GÉRANT  
Aboulyakdan Hadj Brahim

دار لبيع الكاغط بنواعه

كل من اراد شراء الكاغط بجميع انواعه واصنافه من نوع القطاى وكراف ورو دورى وسلفريزى فعليه بالدار العدة لذلك وهي دار ( ب. بونص ) الكاتنة في نهج مارقوت رقم ٣ ( مصطفي باشا ) بالجزائر ومن يشرفونا يجد ما يحتاجه مع الفرق في الاسعار والمجاملة في البيع ، والبيع بالجملة والتفصيل ومن اراد الكاغط مطبوعا فنحن نتكفل له بذلك المكلف بالبيع

تيرشين محمد بن اسماعيل نهج رامفالي ٦ بالجزائر  
MAISON DE PAPIERS

**B. PONS**

3, Rue Margueritte

Alger

## بشرى لقصاد مدينة وهران

نشر جميع المسافرين لمدينة وهران ان السيد بصلبي صالح بن حمو قد اعد في حمامه اليد بيع الجديده الكائن بنهج ايوبان رقم ١٣ - محلات نظيفة لنزول المسافرين مستكملة لشروط النظافة الزامة ومحتوية على الماء والكهرباء ولوازم الصلاة وان تجربة واحدة منكم تجعلكم لا تفارقونه ابدا

Bedlis Salah ben El Hadj Hammou

Propriétaire

12, Rue Léoben — ORAN

## الغاز المسقى (غزال)

الذى هو عدة وعدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحنوت اعطوني ينفون غاز غزال فقط ولا تطالبوا غيره بقاتا لا نه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين المنازل وايوتات

**Pétrole GAZELLE**  
Produit Shell

## محل الرخا والامان

لصاحبه عمر بن حميد بن الحاج صالح نهج جا كلان وما لاكوف في بسكرة تليفون ٥٠٥ - ١ يوجد فيه كل ما تشتهي النفس وتلذذ العين من اقشة وحرار بانواعها فرنسية جزائرية ونونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والنقسة والامانة والباشا والمجاملة ؛ فمن له رغبة في ذلك فليقصد فليس الخبر كالعيان

## دار البدي

نهج روو رقم ٦٣ - فسطنية

لصاحبه صالح بن الحاج عيسى بن علي

نشر حرفنا الافاضل باننا فتحنا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة ونصف الجملة في الاقشة والحرار بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزاحمة

فندحت اخواننا التجار ونرغبهم ان يوجهو نظرهم البنائ كما كانت لهم رغبة في شيء من ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الاكل صدق وثقة وامان ومجاملة وحسن معاملة - وليس الخبر كالعيان . تليفون ٨٩ - ٤٠

## بو حجر محمد الصغير بتلمسان

بشراكم ايها القراء ، انه يوجد في مخزن التاجر الامين السيد المذكور اعلاه جميع الاشياء الآتية :

بلغة مغربية ، وتلمسانية ، وسباط ، وبورابح وبطانية ، وجلاية متنوعة ، وبرانس ، وكسأ مغربي ، ومشرقي ، وقفة حلفة ، ودوم ، وقطران ومساك ،

حصيرة عمارة ١١٥ فرنكا  
حصيرة ٧٥ فرنكا  
حصيرة مثالية ٣٣ فرنكا  
الاسعار في غداية المساعدة والبيع بالجملة والتفصيل ، فمن اراد تحقيق رغبته فليكتبنا بها بحج ونحن مستعدون لاجابة طلبات الزبائن الكرام

**BOUHADJAR MOHAMED SEGHIR**  
19, rue de la Sikak TLEMCEM (Algérie)

## دواء ناجع [الكواتن]

### لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارون من المسلمين كالحكيم الانطاسكي والسيوطي ، والشيخ ابن سينا ومن غيرهم كهيوكراط البوناتي وامبروازباري وراسيلسي النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف البائة ( نفس ) واستنصل شافتها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة سبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الالهية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض ومبلغ دائهم .

وبعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة ( الكواتن ) التي يصح لنا ان نعتبرها احسن دواء واكثر فاعلا واقله خطرا لمعالجة ضعف البائة ( النفس )

ولقد اعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الالهية والاجنبية ثم تجميعها ، وتركيبها على شكل حبات لذيدة الطعم لا تحتوي على ما تمنعه الشريعة الاسلامية .

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي البائة تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحدث ادنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعل ذبابات العند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون تعقل ولا تدبر .

ومفعول ( الكواتن ) صالح ايضا ضد الالام الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التي تنهك القوى وترخي الاعصاب وتجلب الفضل .

ولا بأس في استعمالها كما اتفق الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط

المستودع العام للدواء المذكور

بو خدنا غيد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نفذ ديمون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانري مارقان عدد ٥ بالجزائر - تليفون ٢٩ - ٣٠

**“PHARMACIE BOUKERDENA”**

PHARMACIE DE 1<sup>re</sup> CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TELEPHONE 30-29

## دار بيع الجلد لرفيع

بهذه الدار المعتبرة يجدون مرغوبكم من جميع اصناف الجلود وبالحصوص الجلد الرفيع الفيلاني - وكل ما تستحق صنعة « الصباط » زيادة على هذا الاسوام المعقولة والباشا في المعاملة والبيع بالجملة والتفصيل والوسق الى جميع الاماكن . فاقصد صاحب الدار الوطني السيد :

عباس تركي

**ABBAS TURQUI**

3, Rue du Chêne — ALGER — TÉLÉPH. 67-96

## اعشان

ان المسمى قاسم بن بلعديس يريد بيع جنات له ببلدة بريان بواد الحنية ( بمجول ) كامل ليس فيه شريك وقطعة ارض للحرث معه مائة وخمسة وخمسون نخلة واربعة وستون شجرة ما بين العنب والكرم والقارص والمناش والسفرجل والارمان والحاسي فيه المساء كثير « ورواة » ويشرب ماء السيل من جميع الاودية ومن الشعبة . والبيع يكون فيه الحاضر والغايب ابتداء البيع من اول مساي الى آخر اكتوبر ١٩٣٥ ومن اراد الشراء فليقصد باشا عادل محكمة بريان

## ماكسيم

مصباح الغاز - البترول - العلم بعلامة « ماكسيم » هو احسن واقلن مصباح وجد

**“MAXIM”**

الوكيل العام للجزائر :

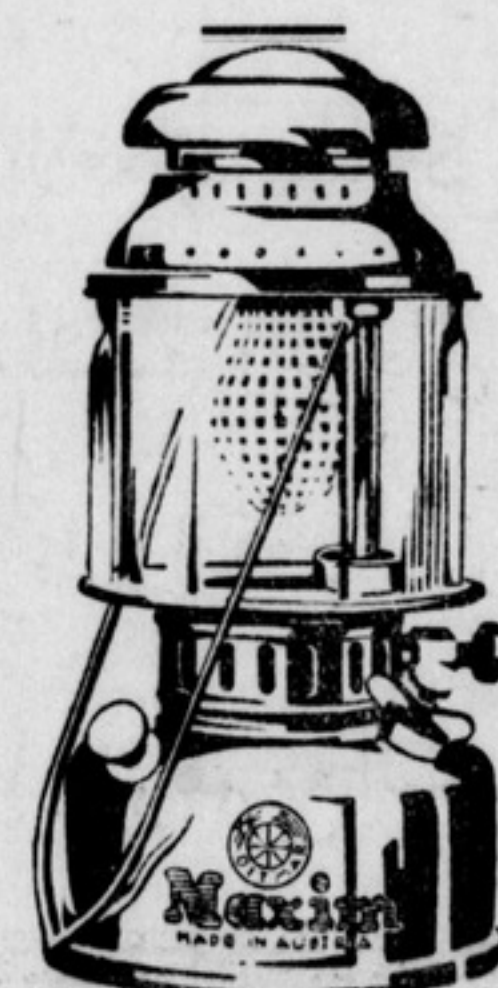
**A. MARCHAND**

3, RUE THÉOPHILE-BRESSY

Alger

TELEPHONE 35-55

تليفون : ٥٥ - ٣٥



من نوعه قوة ضوئية ثلاثمائة شمعة ويستهلك في العشرين ساعة لشرة واحدة فقط من الغاز [ البيترول ] ولا تؤثر فيه لا الامطار ولا الرياح وصلا وآلات التبديل من جهازه موجودة ، فعلى الراغبين في النور اللامع مع النظافة والاقتصاد ان يوجهوا طلباتهم الى صاحبه ، وعنوانه هكذا :